

# Kinal Antzetik

Distributo Federal A.C.

## CAMPAÑA POR UNA Atención de calidad y buentrato *para las mujeres indígenas*



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

Este material hace parte de la campaña "Atención de Calidad y Buentrato, para las Mujeres Indígenas" y está dirigido a promover la salud materna de las mujeres indígenas. Es continuación de la campaña "Porque yo me quiero y tú me necesitas. La mortalidad materna se puede evitar".

Esta dirigido a promotoras comunitarias, personal de salud o facilitadoras y busca dar herramientas a las **PROMOTORAS COMUNITARIAS** para una mejor información en las comunidades indígenas acerca de la mortalidad materna, de los cuidados y responsabilidades que un embarazo trae.

Saber cuales son los **DERECHOS** que tenemos por el simple hecho de nacer, en especial el derecho a la salud.

Concientizar a **HOMBRES** y **MUJERES** de la importancia, responsabilidad y cuidados que se debe tener cuando una pareja se embaraza e identificar señales de riesgo en el embarazo y qué hacer en caso de complicaciones ya que es responsabilidad de los dos.

Crear una responsabilidad colectiva para que todas y todos los **INTEGRANTES** de la **COMUNIDAD** se organicen, cuiden y ayuden en los embarazos de las mujeres.

Generar un compromiso y sensibilización real entre **AUTORIDADES DE GOBIERNO, SECTOR SALUD** y **COMUNIDADES** para un fin común: **Disminuir la Mortalidad Materna**.

Dar a conocer los **DERECHOS** que tenemos como **PACIENTES** para que sepamos exigir una mejor calidad en la atención y cuidados médicos.

Este material didáctico consta de 6 folletos con los siguientes temas:

**1** "YO TENGO DERECHO A LA SALUD"  
La salud como un derecho humano.

**2** "YO RECONOZCO CUANDO HAY PROBLEMAS CON MI EMBARAZO"  
Embarazo de alto riesgo

**3** "YO BUSCO AYUDA CUANDO TENGO UNA EMERGENCIA"  
Emergencia obstétrica y canalización oportuna

**4** "EN LA COMUNIDAD NOS COMPROMETEMOS A CUIDAR LA SALUD DE LAS MUJERES"  
Respuesta comunitaria

**5** "ASI QUEREMOS QUE NOS TRATEN EN LAS INSTITUCIONES DE SALUD"  
Compromisos del personal de salud para una atención de calidad

**6** "YO CONOZCO Y EXIJO MIS DERECHOS"  
Derechos de los pacientes.

ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.



ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.



## "YO CONOZCO Y EXIJO MIS DERECHOS"

Derechos de los pacientes.



ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.





MANUELA  
LA PROMOTORA,  
NOS JUNTÓ A VARIAS  
DE LAS MUJERES.  
QUERÍA PLATICARNOS  
LO QUE DICE LA LEY  
SOBRE NUESTROS  
DERECHOS COMO  
PACIENTES.

ELLA NOS DIJO QUE:

TENEMOS DERECHO A SER ATENDIDAS  
DE MANERA DIGNA Y RESPETUOSA,  
CON CALIDAD, AMABILIDAD  
Y SIN DISCRIMINACIÓN.



A QUE NOS DEN  
INFORMACIÓN  
DETALLADA.



TENEMOS DERECHO  
A QUE EL HOSPITAL  
CONSIGA A UNA  
PERSONA QUE HABLE  
NUESTRA LENGUA SI  
NO HABLAMOS  
ESPAÑOL.

TENEMOS DERECHO  
A TENER UN  
TRADUCTOR.



NOS EXPLIQUEN LO QUE NOS VANA HACER Y  
NOS PIDAN NUESTRA AUTORIZACIÓN  
PARA CUALQUIER PROCEDIMIENTO.



NADIE PUEDE TRATARNOS MAL  
POR SER INDÍGENAS,  
LLEVAR NUESTRO TRAJE  
O POR NO HABLAR ESPAÑOL.

TENEMOS DERECHO A QUE NOS ABRAN UN  
EXPEDIENTE DONDE ESCRIBAN  
NUESTRAS ENFERMEDADES, EL TRATAMIENTO  
Y LOS MEDICAMENTOS QUE NOS MANDAN.



A MANTENER NUESTRA INTIMIDAD  
DURANTE LA CONSULTA Y A QUE LA INFORMACIÓN  
SOBRE NOSOTRAS SEA CONFIDENCIAL;

NADIE PUEDE  
IR DIVULGANDO  
O CONTANDO  
LO QUE NOS PASA,  
CÓMO SOMOS  
O DE QUÉ  
ESTAMOS  
ENFERMAS.







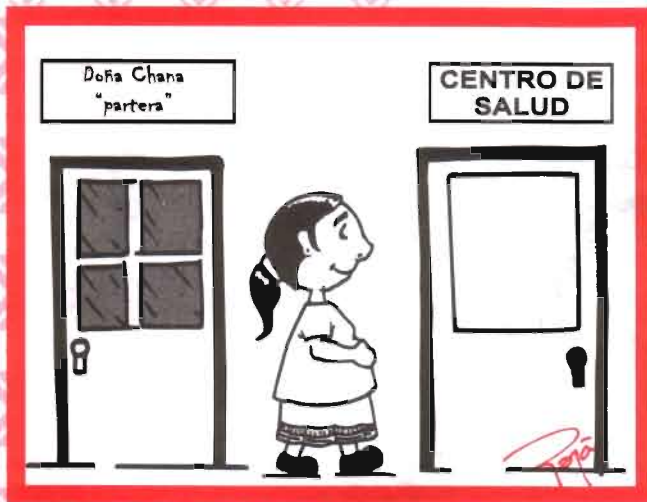
TENEMOS  
DERECHO  
A QUE NOS  
LLAMEN  
POR NUESTRO  
NOMBRE.

A QUE RESPETEN NUESTRAS CREENCIAS  
Y FORMAS DE CUIDAR LA SALUD.

SI TENEMOS  
DUDAS  
EN CUANTO  
A LO QUE  
NOS DICE  
UN DOCTOR  
PODEMOS  
PEDIR  
UNA SEGUNDA  
OPINIÓN



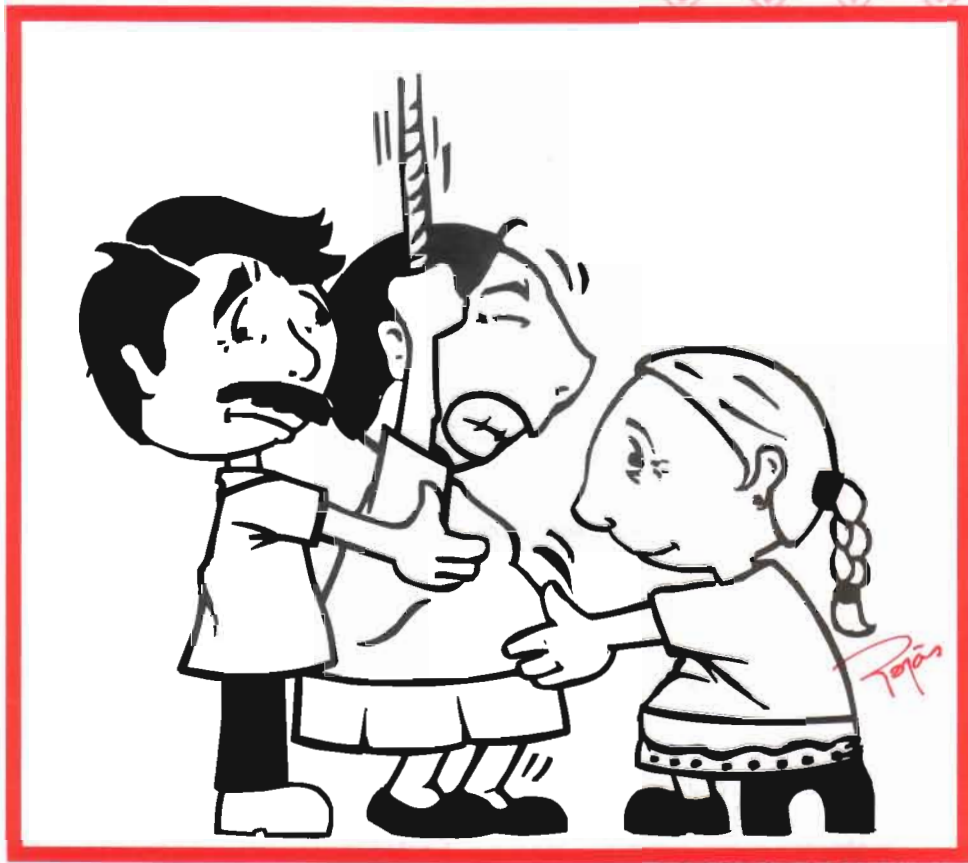
5



PODEMOS ELEGIR  
EN QUE LUGAR  
NOS QUEREMOS  
ATENDER



LOS Y LAS DOCTORAS NOS DEBEN ATENDER  
NO IMPORTANDO LA GRAVEDAD DE LO QUE  
SINTAMOS



Y LA MEJOR FORMA DE PARIR  
A NUESTROS HIJOS:  
PARADAS, HINCADAS, SENTADAS  
INCLUSO SI NOS ATENDEMOS  
EN EL HOSPITAL, LOS  
DOCTORES NOS DEBEN  
GARANTIZAR ESTE DERECHO.



**SI NOS ATIENDEN MAL DEBEMOS REPORTARLO.  
PORQUE TENEMOS DERECHO A PONER  
LA QUEJA O LA DENUNCIA  
EN COMPAÑÍA DE NUESTRA PROMOTORA**

**AL SIGUIENTE TELÉFONO Y DIRECCIÓN:**

**Calidatel:** 01 800 10 888 69 / [calisalud@salud.gob.mx](mailto:calisalud@salud.gob.mx)

**Comisión Nacional de Arbitraje Médico CONAMED:** [www.conamed.gob.mx](http://www.conamed.gob.mx)

**Secretaría de Salud:** [www.salud.gob.mx/quejanet](http://www.salud.gob.mx/quejanet)

**Dudas y Quejas sobre el Seguro Popular:** 01 800 71 725 83  
de Lunes a Viernes de 8:00 a 21:00 hrs.

**NOSOTRAS MERECEMOS SER BIEN TRATADAS.  
TENEMOS DERECHOS  
Y DEBEMOS EXIGIR QUE SE CUMPLAN.**

**FUENTE:**

1) CARTA DE LOS DERECHOS GENERALES DE LOS PACIENTES DIC. 2001

[www.salud.gob.mx/unidades/cdi/documentos/DOCSAL7471](http://www.salud.gob.mx/unidades/cdi/documentos/DOCSAL7471)

2) LA ATENCIÓN INTERCULTURAL DEL TRABAJO DE PARTO EN POSICIÓN VERTICAL EN LOS SERVICIOS DE SALUD.

Subsecretaría de Innovación y Calidad / Dirección General de Planeación y Desarrollo en Salud.

Dirección de Medicina Tradicional y Desarrollo Intercultural

MEXICO 2008

Con el apoyo financiero de:

**Indesol**

Instituto Nacional de Desarrollo Social



**MACARTHUR**

The John and Catherine T. MacArthur Foundation



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

San Simón 82 Depto. 306, Col. San Simón,  
Del. Benito Juárez, México D.F., C.P. 03660  
Tel.: 55 - 5539 - 4377 y 5532 - 2923  
kinaldf@yahoo.com.mx / www.kinal.org.mx

**Coordinación general de proyecto:**

Nellys Palomo Sánchez

**Idea original y textos:**

Lina Rosa Berrio

**Diseño e ilustraciones:**

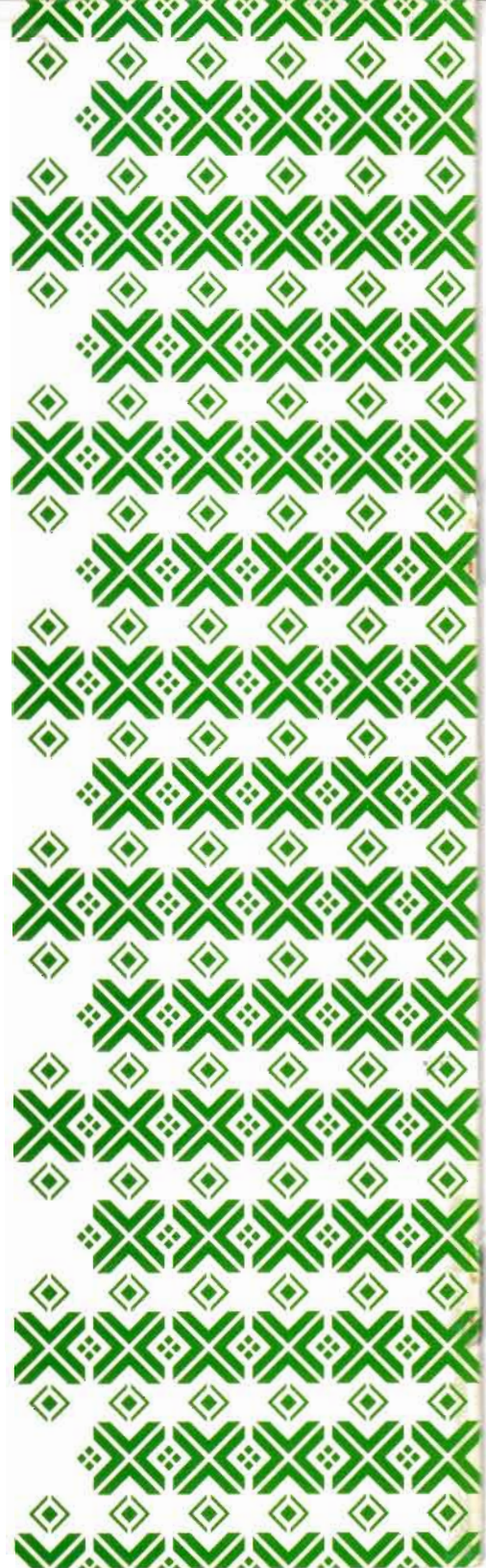
Alejandro Jacques

D.R. Kinal Antzetik Distrito Federal A.C.  
2007

"Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al Desarrollo Social.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Esta prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos.

Quien haga uso indebido de los recursos de este programa en el Distrito Federal, será sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente."

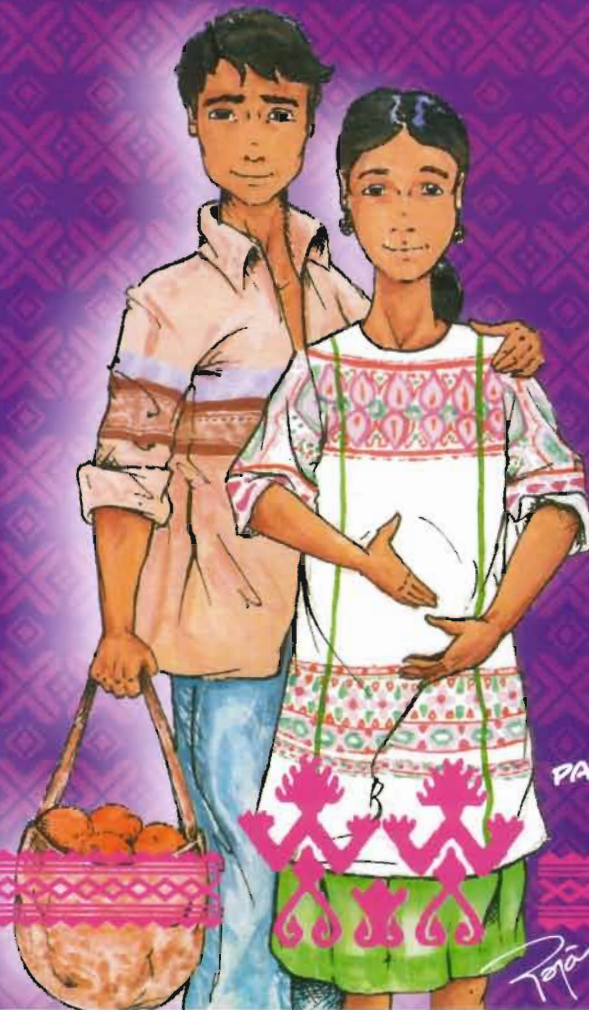


**Kinal Antzetik**

Distrito Federal A.C.

"YO RECONOZCO  
CUANDO HAY PROBLEMAS  
CON MI EMBARAZO"

**Embarazo de alto riesgo**

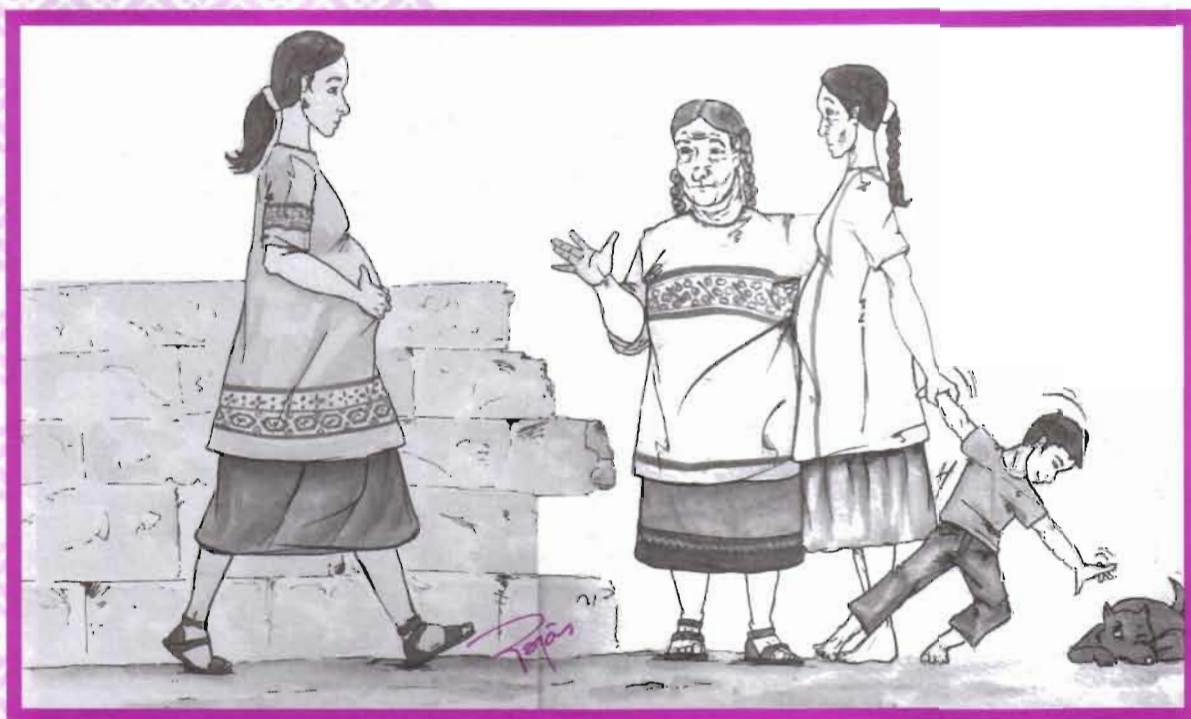


ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.

CUANDO TENÍA 17 AÑOS,  
CONOCÍ A JUAN.  
NOS ENAMORAMOS Y  
ÉL ME FUE A PEDIR CON MIS PAPÁS.  
AL POCO TIEMPO QUEDÉ  
EMBARAZADA,  
NOS PUSIMOS BIEN CONTENTOS  
LOS DOS.



YO ME FUI A ATENDER  
CON DOÑA CHANA LA PARTERA.  
ELLA ME REVISABA CADA MES;  
ME EXPLICABA LO QUE IBA PASANDO  
Y CÓMO CUIDARME.



NOS EXPLICÓ  
QUE EL EMBARAZO ES ALGO NORMAL;  
SÓLO HAY QUE ESTAR PENDIENTES  
PARA NO TENER NINGÚN PROBLEMA.

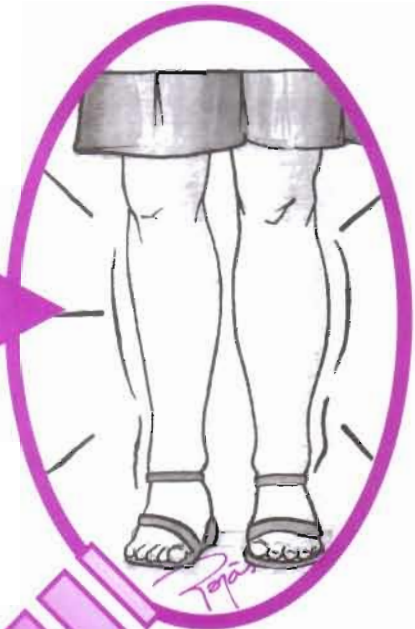
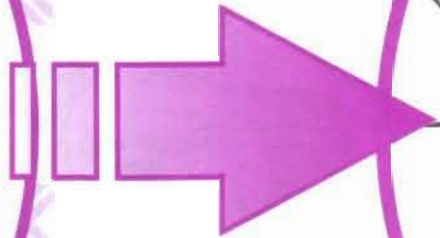
2



TAMBIÉN ME RECOMENDÓ IR AL  
CENTRO DE SALUD A LOS CONTROLES  
Y QUE ME DIERAN UNAS PASTILLITAS  
DE ÁCIDO FÓLICO  
Y DE HIERRO PARA QUE MI BEBÉ  
SE DESARROLLE BIEN.



ME EXPLICÓ QUE YO DEBÍA ESTAR ALERTA A  
QUE NO SE ME HINCHARAN LOS PIES, ...



...ME DIERAN  
MAREOS  
O VIERA  
LUCECITAS,



...O SI SENTÍA QUE ME ZUMBARAN LOS OIDOS.



TAMBIÉN ME DIJO  
QUE PARA  
EVITAR LA ANEMIA  
COMIERA  
MUCHO FRIJOL,  
TORTILLA, QUELITES,  
HUEVO  
Y CARNE SI PODÍA.

S

DOÑA CHANA LE DIJO A JUAN  
QUE ME AYUDARA A CARGAR LA LEÑA  
Y EL AGUA PARA QUE NO HICIERA  
YO ESFUERZOS.



LE RECOMENDÓ  
CUIDARME MUCHO,  
TRATARME BIEN.

Y VIGILAR  
QUE NO HAYA  
SANGRADOS.

QUE EL BEBÉ SE MUEVA,  
QUE NO SE NOS SUBA LA PRESIÓN;



SOBRE TODO SI SOMOS MUY  
CHICAS O MUY GRANDES  
O SI TENEMOS MUCHOS HIJOS.

ASÍ APRENDIMOS QUE CUIDAR NUESTRA SALUD  
CUANDO ESTAMOS EMBARAZADAS,  
ES UNA RESPONSABILIDAD DE LOS DOS.



Y QUE PODEMOS ESCOGER DONDE NOS  
QUEREMOS ATENDER DURANTE EL PARTO.

8

Con el apoyo financiero de:

**Indesol**

Instituto Nacional de Desarrollo Social



**MACARTHUR**

The John and Catherine T. MacArthur Foundation



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

San Simón 82 Depto. 306, Col. San Simón,  
Del. Benito Juárez, México D.F., C.P. 03660  
Tel.: 55 - 5539 - 4377 y 5532 - 2923  
kinaldf@yahoo.com.mx / www.kinal.org.mx

**Coordinación general de proyecto:**

Nellys Palomo Sánchez

**Idea original y textos:**

Lina Rosa Berrio

**Diseño e ilustraciones:**

Alejandro Jacques

D.R. Kinal Antzetik Distrito Federal A.C.  
2007

"Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al Desarrollo Social.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Esta prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos.

Quien haga uso indebido de los recursos de este programa en el Distrito Federal, será sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente."



**Kinal Antzetik**

Distrito Federal A.C.

# "YO BUSCO AYUDA CUANDO TENGO UNA EMERGENCIA

**Emergencia obstétrica y  
canalización oportuna**

*ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.*







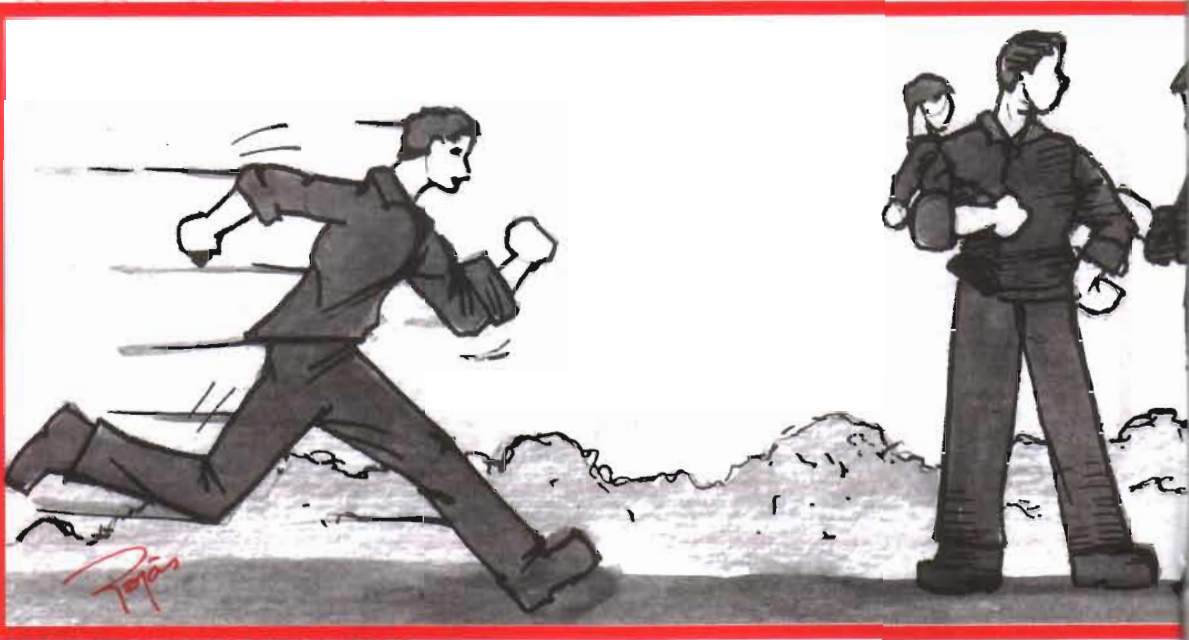
SEGUÍ LOS CONSEJOS  
DE DOÑA CHANA Y TODO MI  
EMBARAZO ESTUVE MUY BIEN.  
YA ESTÁBAMOS LISTOS  
PARA QUE NACIERA  
NUESTRO BEBÉ.



CUANDO ME EMPEZARON  
LOS DOLORES, ROMPÍ LA FUENTE  
PERO TAMBIÉN ME EMPEZÓ  
UN SANGRADO Y YO SABÍA QUE  
ESO NO ERA NORMAL.

JUAN SE FUE CORRIENDO  
A PEDIRLE AYUDA A MI PAPÁ  
Y JUNTOS ME LLEVARON CON LA PARTERA,  
ELLA ME REVISÓ Y SE DIO CUENTA  
QUE TENÍA UNA HEMORRAGIA,  
ES DECIR, MUCHO SANGRADO.



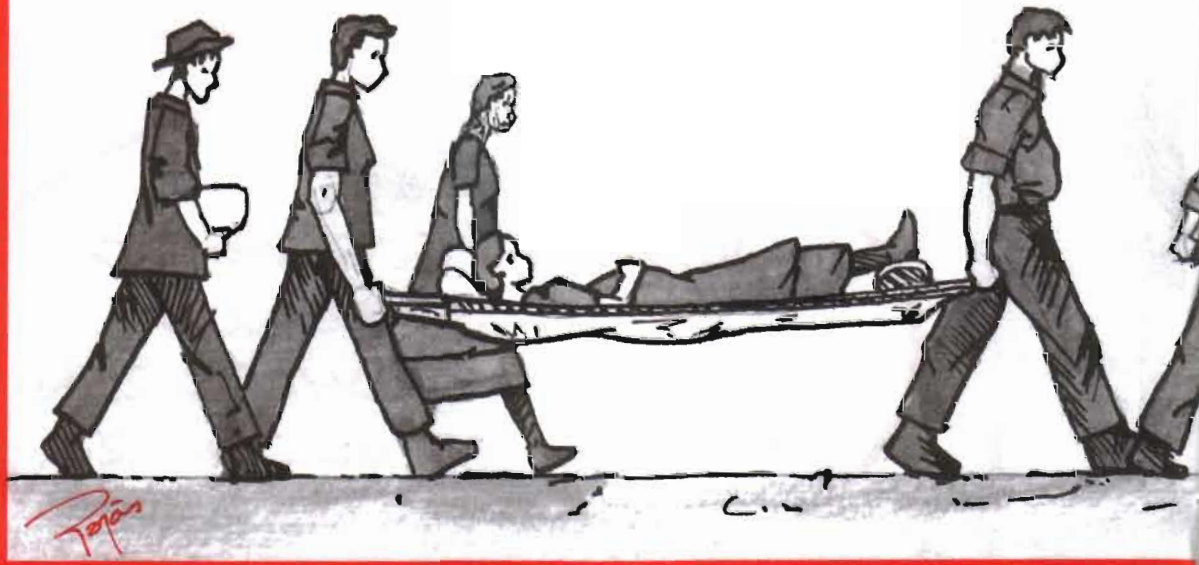


EN ESTOS CASOS,  
Y EN OTRAS COMPLICACIONES  
DURANTE EL PARTO,  
ES IMPORTANTE  
ACTUAR RÁPIDO.



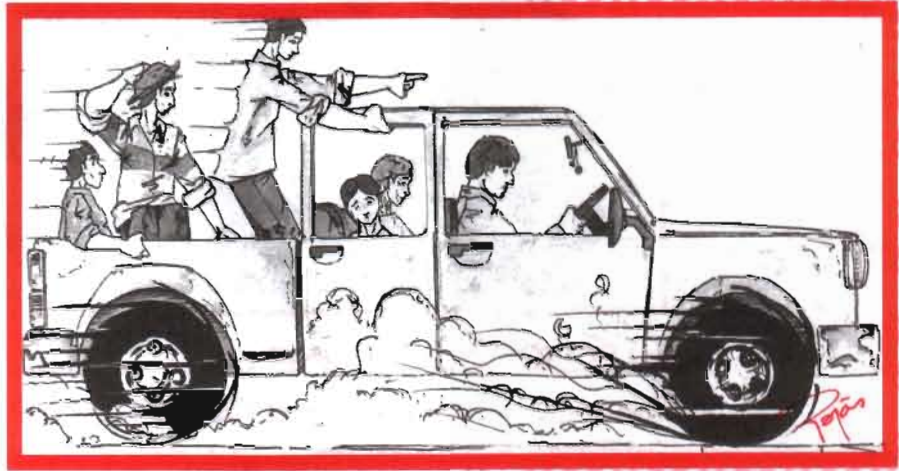
**POR ESO  
JUAN FUE CORRIENDO  
CON LOS VECINOS  
PARA QUE LE AYUDARAN  
A LLEVARME AL CENTRO  
DE SALUD**





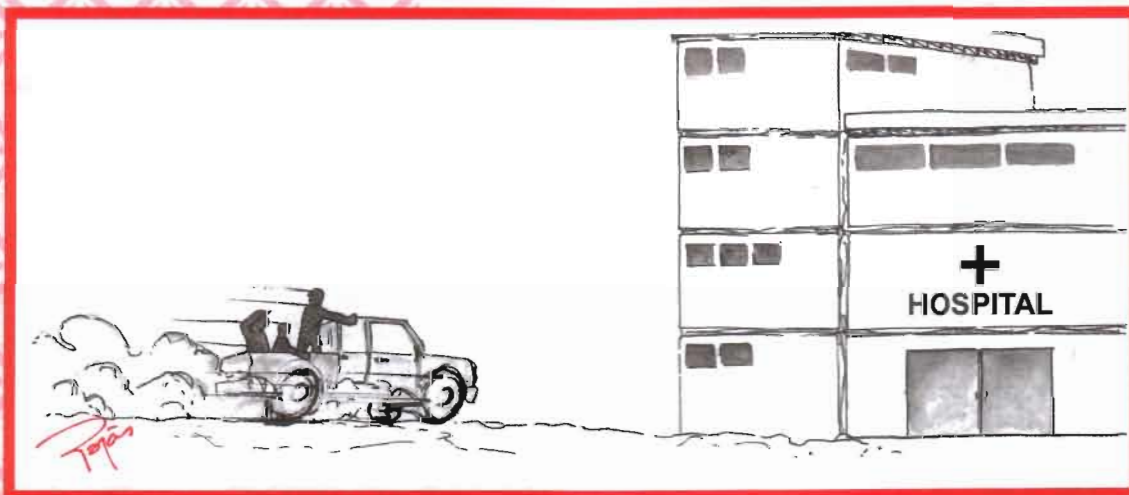
RÁPIDAMENTE LLEGAMOS  
AL CENTRO DE SALUD  
PARA QUE LA DOCTORA ME DIERA  
EL PASE AL HOSPITAL PORQUE  
TENIA MUCHO SANGRADO Y ESO  
NO SE PUEDE ATENDER  
EN LA COMUNIDAD.

6





ENTRE TODOS ME LLEVARON DE  
URGENCIA AL HOSPITAL DONDE ME  
ATENDIERON Y PUDO NACER MI BEBÉ.  
AHORA LOS DOS ESTAMOS BIEN.



CUANDO HAY UNA EMERGENCIA O UNA  
COMPLICACIÓN DURANTE EL EMBARAZO,  
EL PARTO O LA CUARENTENA, ES IMPORTANTE  
APOYARNOS PARA TRASLADAR RÁPIDAMENTE  
A LA EMBARAZADA.

**¡ DE ESO DEPENDE SU VIDA!**



Con el apoyo financiero de:

**Indesol**

Instituto Nacional de Desarrollo Social



**MACARTHUR**

The John and Catherine T. MacArthur Foundation



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

San Simón 82 Depto. 306, Col. San Simón,  
Del. Benito Juárez, México D.F., C.P. 03660  
Tel.: 55 - 5539 - 4377 y 5532 - 2923  
kinaldf@yahoo .com.mx / www.kinal.org.mx

**Coordinación general de proyecto:**

Nelys Palomo Sánchez

**Idea original y textos:**

Lina Rosa Berrio

**Diseño e ilustraciones:**

Alejandro Jacques

D.R. Kinal Antzetik Distrito Federal A.C.  
2007

"Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al Desarrollo Social.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Esta prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos.

Quien haga uso indebido de los recursos de este programa en el Distrito Federal, será sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente."



**Kinal Antzetik**

Distrito Federal A.C.

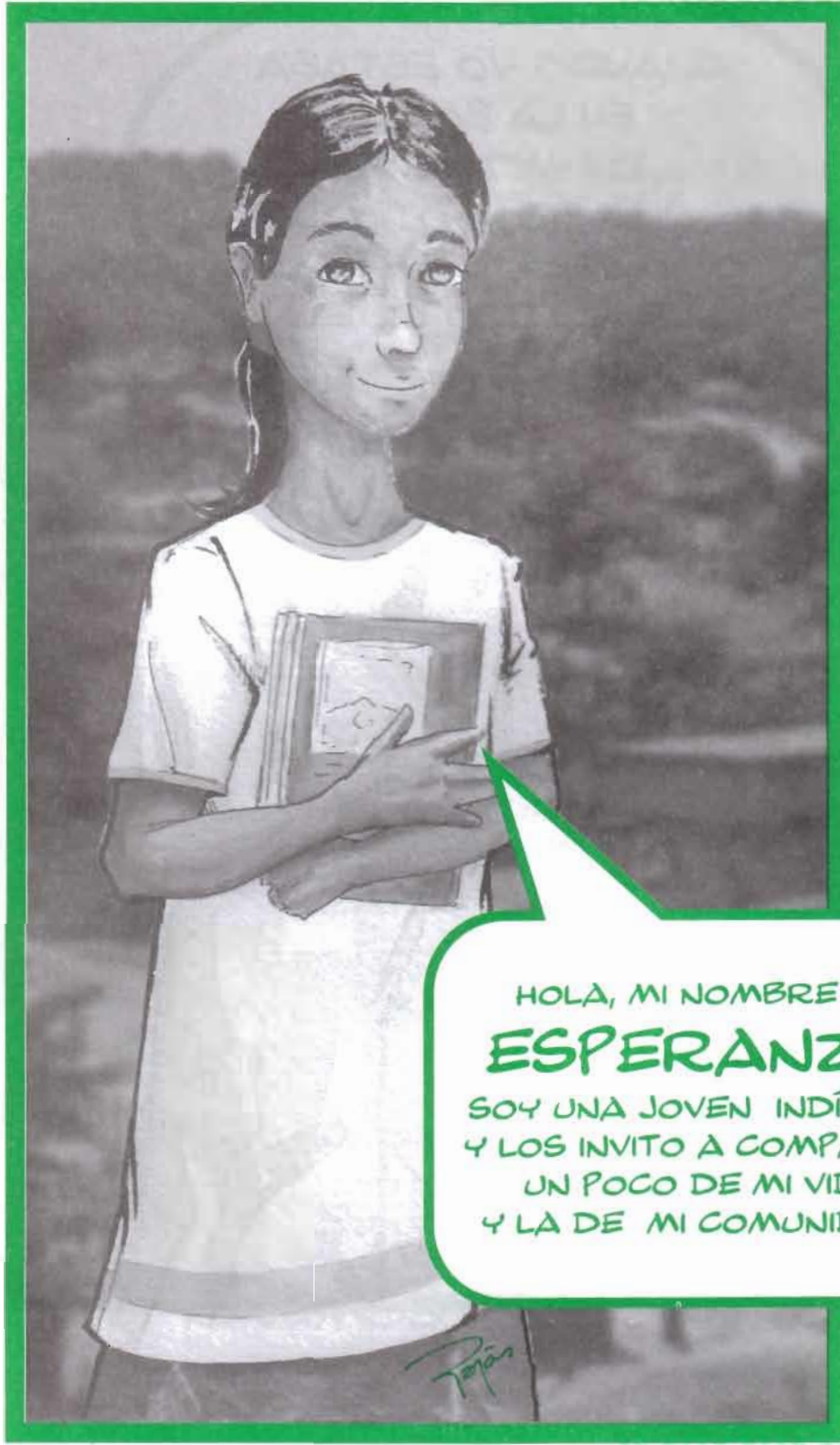
**"YO TENGO DERECHO  
A LA SALUD"**

**La salud como un derecho humano.**



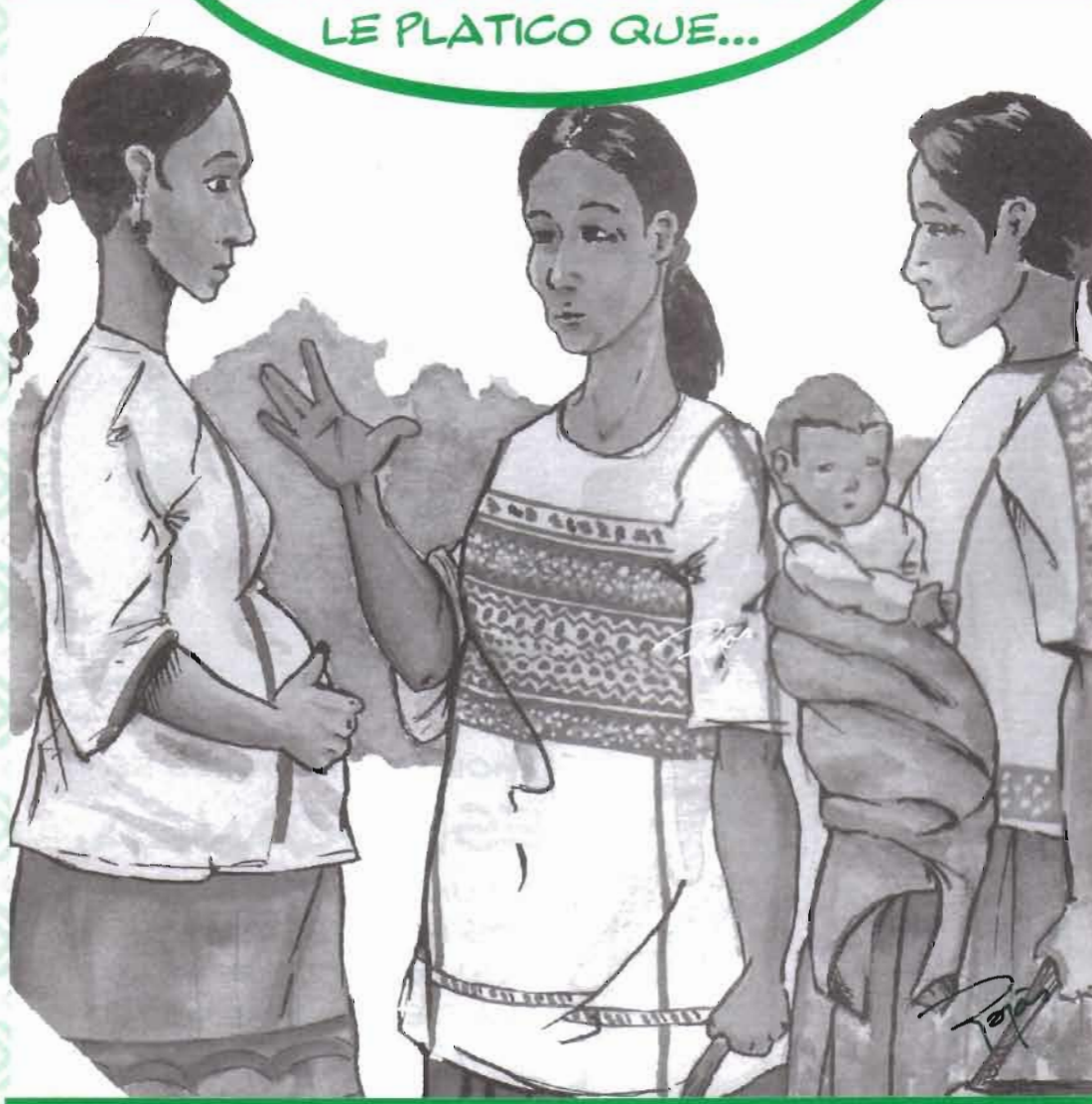
**ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.**

*Reyes*



HOLA, MI NOMBRE ES  
**ESPERANZA,**  
SOY UNA JOVEN INDÍGENA  
Y LOS INVITO A COMPARTIR  
UN POCO DE MI VIDA  
Y LA DE MI COMUNIDAD.

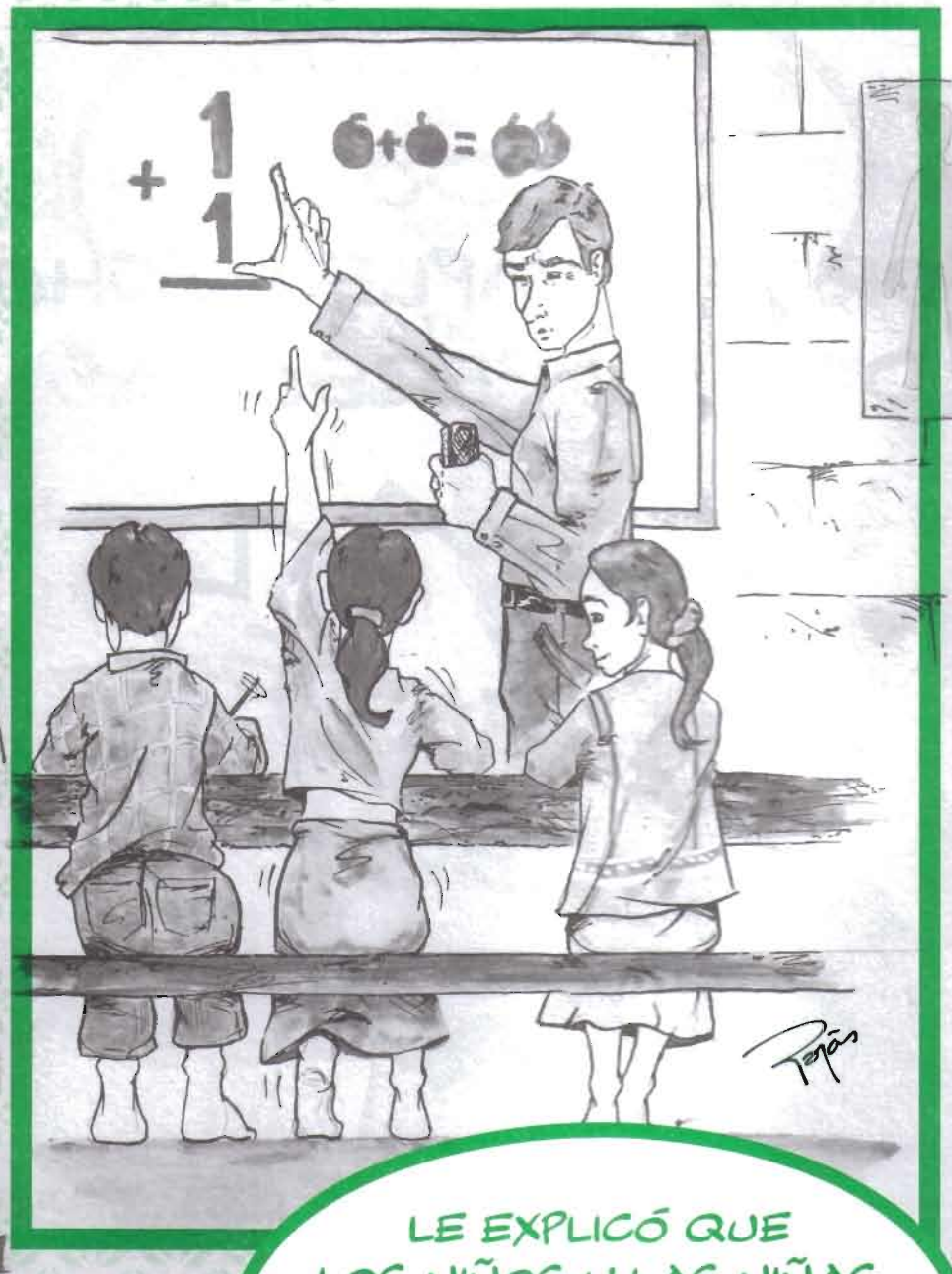
CUANDO YO ESTABA  
EN LA PANZA  
DE MI MAMÁ,  
UNA PROMOTORA  
COMUNITARIA DE SALUD,  
LE PLATICO QUE...



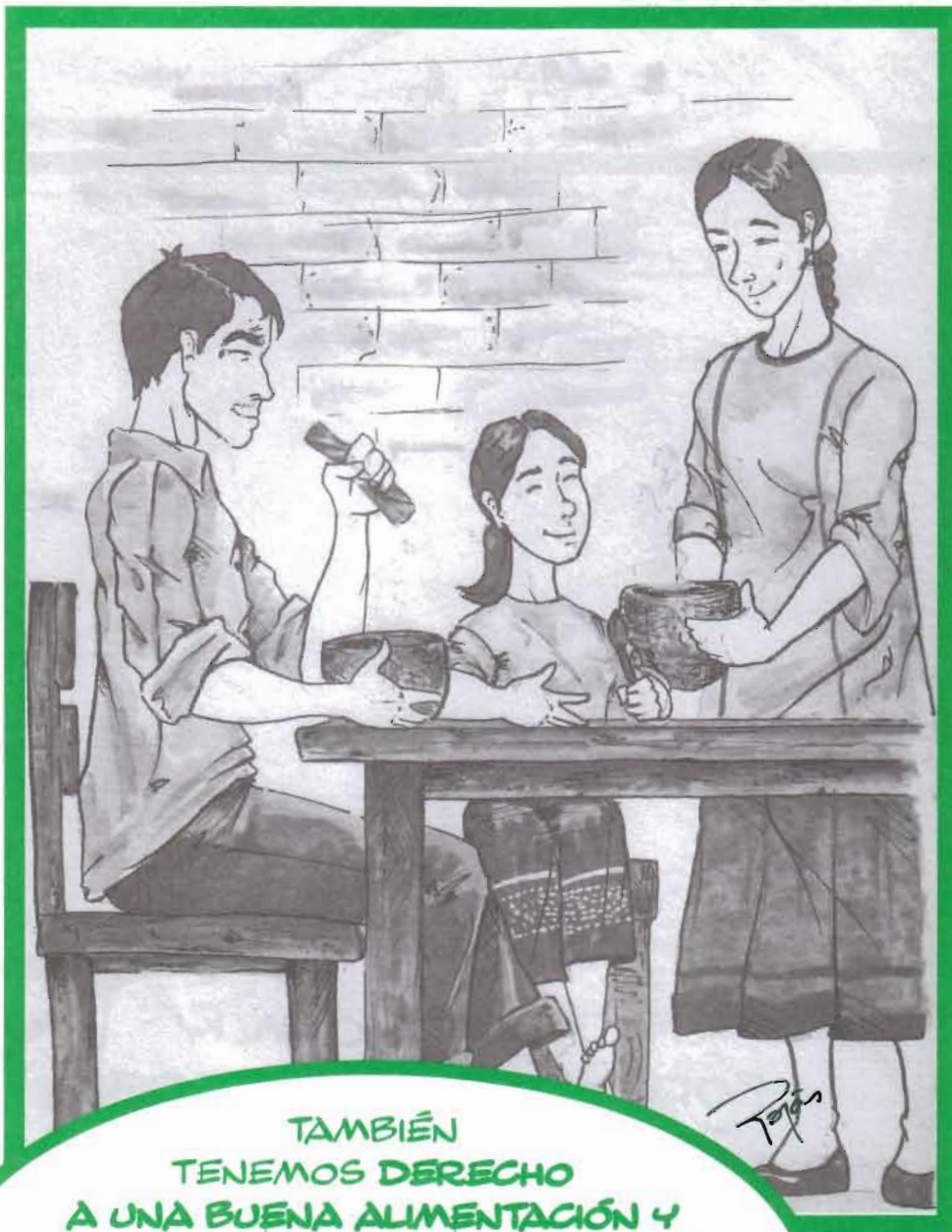
...TODOS,  
POR EL SIMPLE HECHO  
DE SER PERSONAS

TENEMOS  
DERECHOS

NO IMPORTA SI SOMOS HOMBRES  
O MUJERES; INDÍGENAS  
O MESTIZOS;  
SI TENEMOS O NO DINERO.



LE EXPLICÓ QUE  
LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS  
TENEMOS DERECHO  
A LA EDUCACIÓN,  
A IR A LA ESCUELA.



TAMBIÉN  
TENEMOS DERECHO  
A UNA BUENA ALIMENTACIÓN Y  
A VIVIR EN UN MEDIO AMBIENTE  
SANO, ES DECIR, QUE NUESTRA  
COMUNIDAD ESTÉ LIMPIA,  
TENGA SERVICIOS DE  
AGUA POTABLE Y  
DRENAJE.



UN DERECHO MUY  
IMPORTANTE ES A **RECIBIR**  
**CARIÑO** Y SER BIEN CUIDADOS  
POR NUESTROS PAPÁS Y  
MAMÁS.



Y LE DIJO QUE  
TODAS LAS PERSONAS  
TENEMOS DERECHO  
A LA SALUD.



ES DECIR,  
A QUE NUESTRO CUERPO,  
NUESTRO CORAZÓN,  
NUESTRA CABEZA Y NUESTRO  
ESPÍRITU ESTÉN BIEN.

*Peris*

TODOS TENEMOS DERECHO  
A QUE NOS ATIENDAN  
CON CALIDAD EN  
LOS CENTROS DE SALUD,  
ESTEMOS AFILIADOS O NO  
AL SEGURO POPULAR.



"LA SALUD  
ES UN DERECHO  
HUMANO  
FUNDAMENTAL"

Con el apoyo financiero de:

**Indesol**

Instituto Nacional de Desarrollo Social



**MACARTHUR**

The John and Catherine T. MacArthur Foundation



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

San Simón 82 Depto. 306, Col. San Simón,  
Del. Benito Juárez, México D.F., C.P. 03660  
Tel.: 55 - 5539 - 4377 y 5532 - 2923  
kinaldf@yahoo.com.mx / www.kinal.org.mx

Coordinación general de proyecto:

Nellys Palomo Sánchez

Idea original y textos:

Lina Rosa Berrio

Diseño e ilustraciones:

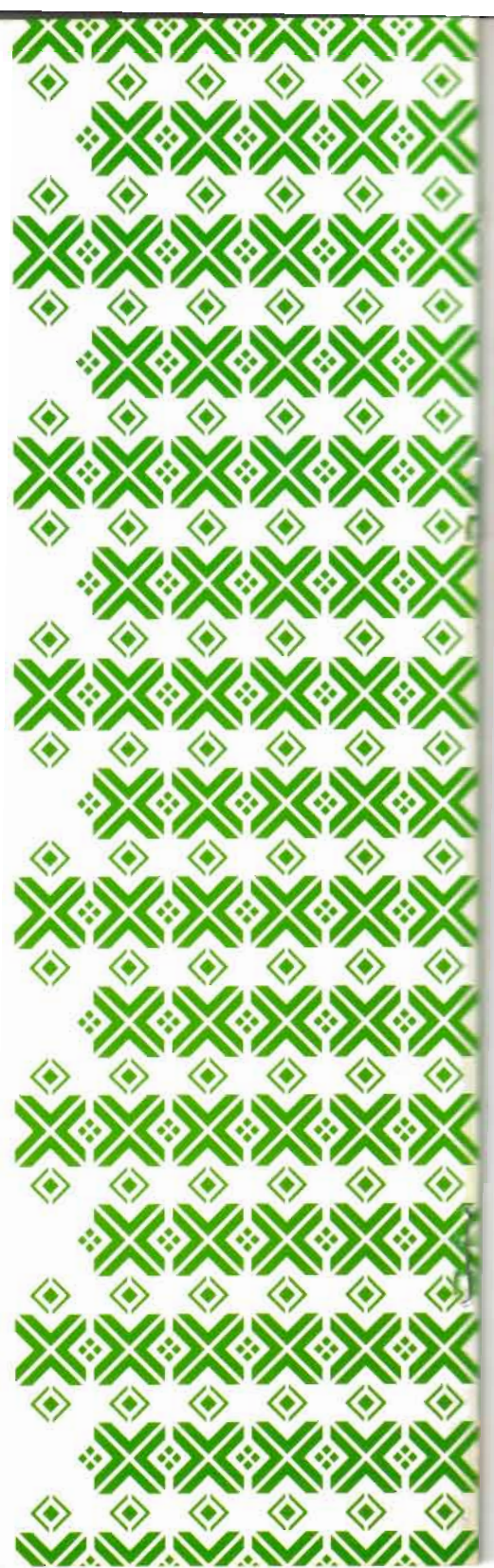
Alejandro Jacques

D.R. Kinal Antzetik Distrito Federal A.C.  
2007

"Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al Desarrollo Social.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Esta prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos.

Quien haga uso indebido de los recursos de este programa en el Distrito Federal, será sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente."



**Kinal Antzetik**

Distrito Federal A.C.

**"ASI QUEREMOS QUE NOS TRATEN  
EN LAS INSTITUCIONES DE SALUD"**

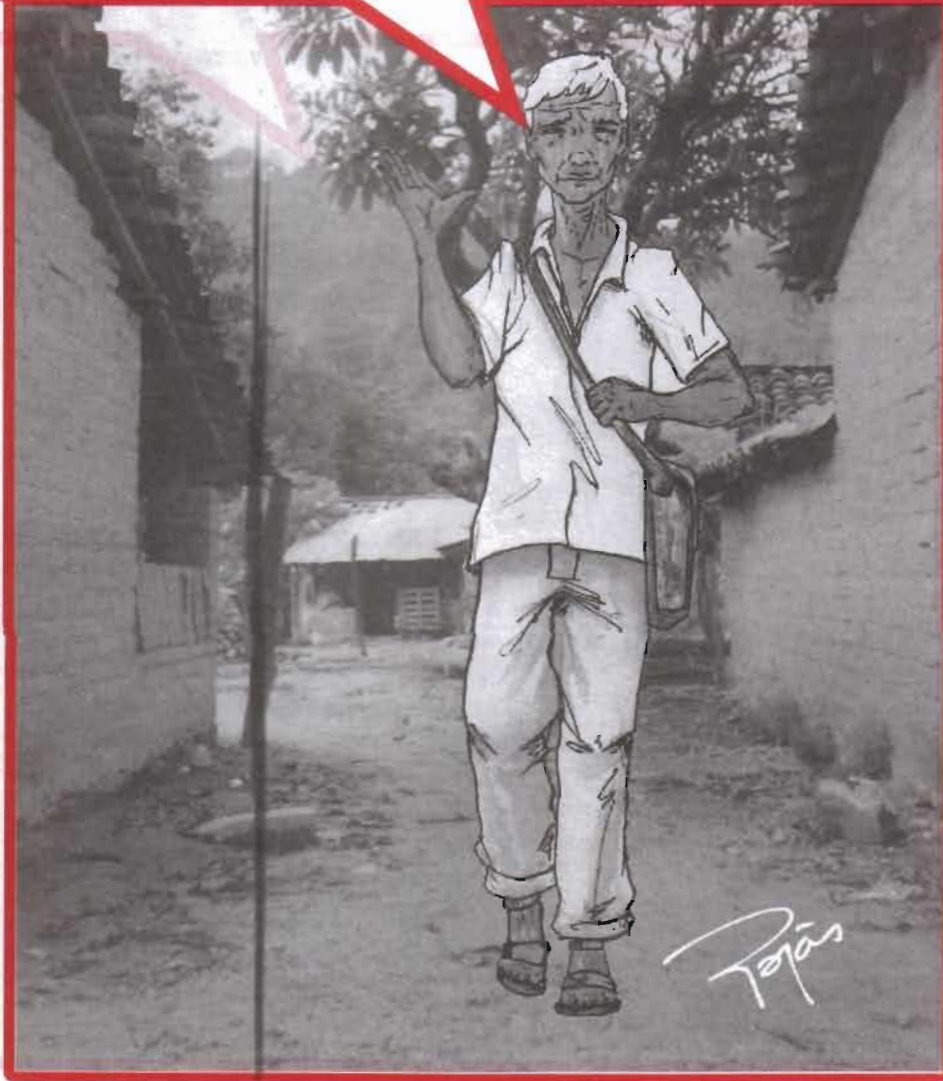
**compromisos del personal de  
salud para una atención de calidad**



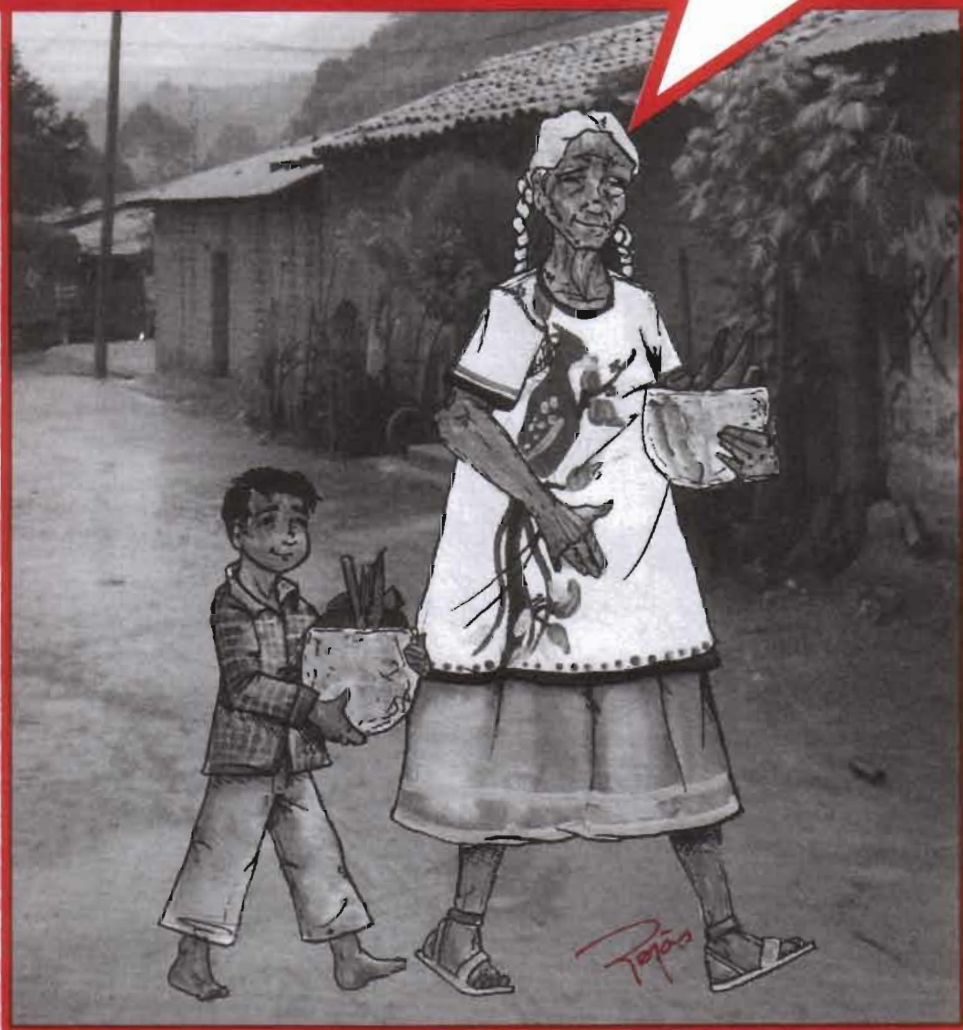
**ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.**



¡HOLA! NOSOTROS SOMOS LA COMUNIDAD  
DEL BUEN TRATO.  
JUNTOS TRABAJAMOS POR LA SALUD DE LAS  
MUJERES Y AHORA QUEREMOS PLATICARLES  
A LOS MÉDICOS Y MÉDICAS, ENFERMERAS,  
TRABAJADORAS SOCIALES Y A TODO  
EL PERSONAL DE SALUD, CÓMO QUEREMOS  
SER TRATADOS AL LLEGAR AL CENTRO DE SALUD U  
HOSPITAL.



A LOS VIGILANTES, PORTEROS  
Y GUARDIAS:  
LES PEDIMOS QUE NOS TRATEN BIEN,  
NOS DEJEN PASAR  
RÁPIDAMENTE Y NOS INFORMEN  
CON QUIÉNES DEBEMOS IR.



A LAS PERSONAS ENCARGADAS  
DE RECEPCIÓN: QUE RESPETEN  
NUESTROS TURNOS DE LLEGADA,  
NOS INFORMEN ADECUADAMENTE  
Y NOS LLAMEN POR  
NUESTRO NOMBRE.



A LOS MÉDICOS Y MÉDICAS: QUE NOS DEN UN TRATO DE CALIDAD, NOS EXPLIQUEN LO QUE TENEMOS Y EL TRATAMIENTO QUE NOS VAN A MANDAR. QUEREMOS QUE RESPETEN NUESTRO CUERPO Y NUESTRA FORMA DE CUIDAR LA SALUD. QUE NOS PIDAN NUESTRA OPINIÓN SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS QUE NOS VAN A HACER,



ESPECIALMENTE EN PLANIFICACIÓN FAMILIAR.  
A LAS ENFERMERAS: QUE SEAN SENSIBLES CON NOSOTRAS, RESPETEN NUESTRO TRAJE, NUESTRA LENGUA Y BUSQUEN UNA PERSONA PARA TRADUCIRNOS CUANDO NO HABLAMOS ESPAÑOL.



COMO HOMBRE ME GUSTARIA  
QUE ME DEJARAN ENTRAR  
CAN MI ESPERANZA LA  
Y LOS QUE PUDAMOS COMO  
NUESTROS

A LAS  
TRABAJADORAS  
SOCIALES:  
QUE ESCUCHEN CON  
ATENCIÓN NUESTRA  
SITUACIÓN Y  
CONDICIÓN AL  
MOMENTO DE  
DEFINIR PAGOS.  
QUE PLATIQUEN  
RESPECTUOSAMENTE  
CON NOSOTROS Y  
NUESTRAS FAMILIAS  
SOBRE LOS  
PROCEDIMIENTOS  
QUE HARÁN.



A MI COMO HOMBRE ME GUSTARÍA  
QUE ME DEJARAN ENTRAR  
CON MI ESPOSA A LA  
CONSULTA Y JUNTOS SUPIÉRAMOS COMO  
CUIDAR SU SALUD Y LA DE NUESTROS  
HIJOS E HIJAS.



QUE NOS TRATEN CON CALIDAD, CON RESPETO Y SIN DISCRIMINACIÓN PORQUE ASÍ SENTIREMOS MÁS CONFIANZA DE ASISTIR AL CENTRO DE SALUD Y TRABAJAR JUNTO CON USTEDES POR LA SALUD DE LAS MUJERES.



ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.



Con el apoyo financiero de:

**Indesol**

Instituto Nacional de Desarrollo Social



**MACARTHUR**

The John and Catherine T. MacArthur Foundation



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

San Simón 82 Depto. 306, Col. San Simón,  
Del. Benito Juárez, México D.F., C.P. 03660  
Tel.: 55 - 5539 - 4377 y 5532 - 2923  
kinaldf@yahoo.com.mx / www.kinal.org.mx

**Coordinación general de proyecto:**

Nellys Palomo Sánchez

**Idea original y textos:**

Lina Rosa Berno

**Diseño e ilustraciones:**

Alejandro Jacques

D.R. Kinal Antzetik Distrito Federal A.C.  
2007

"Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al Desarrollo Social.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Esta prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos.

Quien haga uso indebido de los recursos de este programa en el Distrito Federal, será sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente."



**Kinal Antzetik**

Distrito Federal A.C.



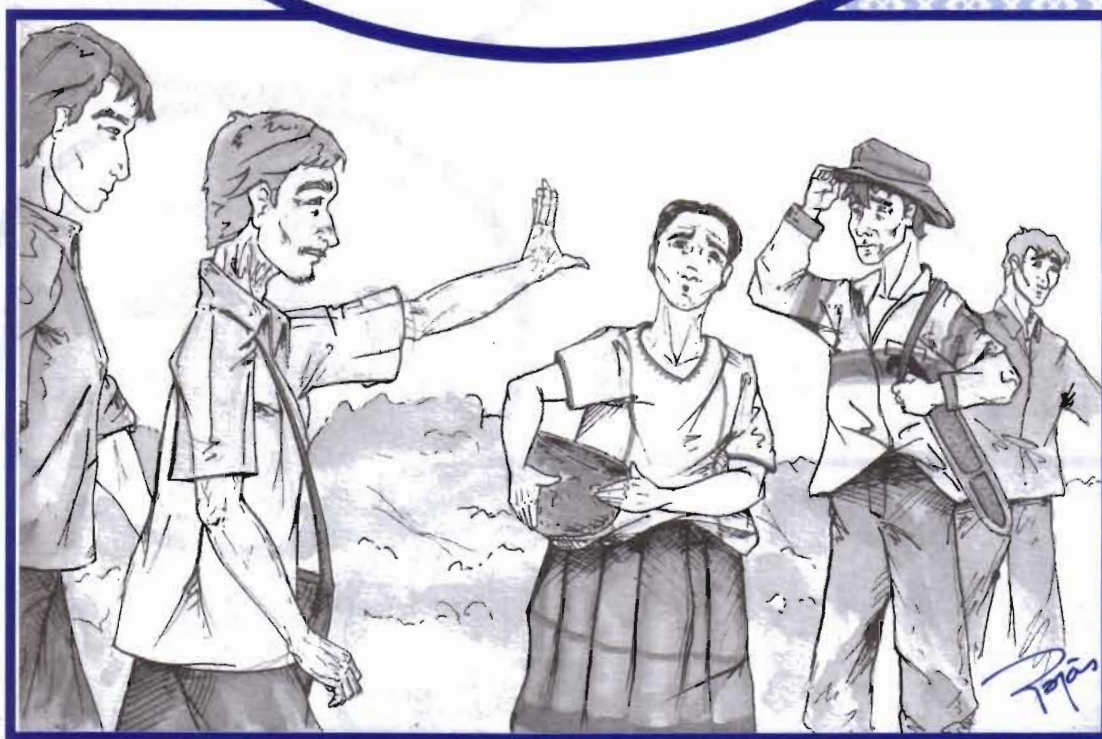
**"EN LA COMUNIDAD  
NOS COMPROMETEMOS A CUIDAR  
LA SALUD DE LAS MUJERES"**

*Respuesta comunitaria*

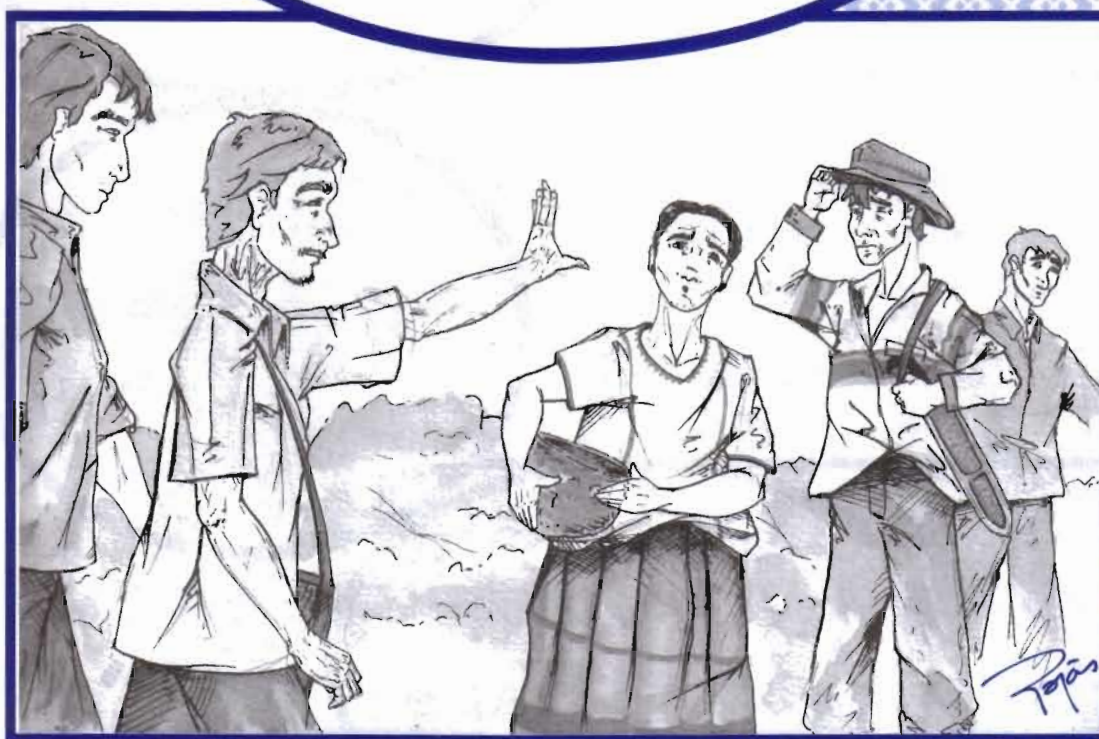
*ATENCIÓN DE CALIDAD  
Y BUEN TRATO,  
PARA LAS MUJERES INDÍGENAS.*



DÍAS DESPUÉS, EL COMISARIO CONVOCÓ A UNA ASAMBLEA COMUNITARIA PARA PLATICAR CÓMO PODÍAMOS HACER CUANDO SE NOS PRESENTARA DE NUEVO ALGUNA COMPLICACIÓN CON UNA EMBARAZADA.

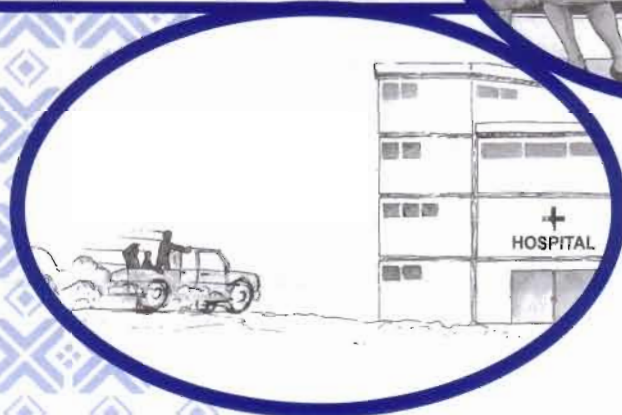
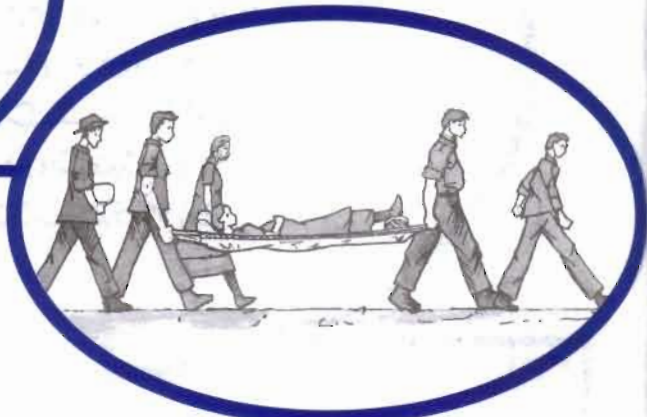


DÍAS DESPUÉS, EL COMISARIO CONVOCÓ A UNA ASAMBLEA COMUNITARIA PARA PLATICAR CÓMO PODÍAMOS HACER CUANDO SE NOS PRESENTARA DE NUEVO ALGUNA COMPLICACIÓN CON UNA EMBARAZADA.

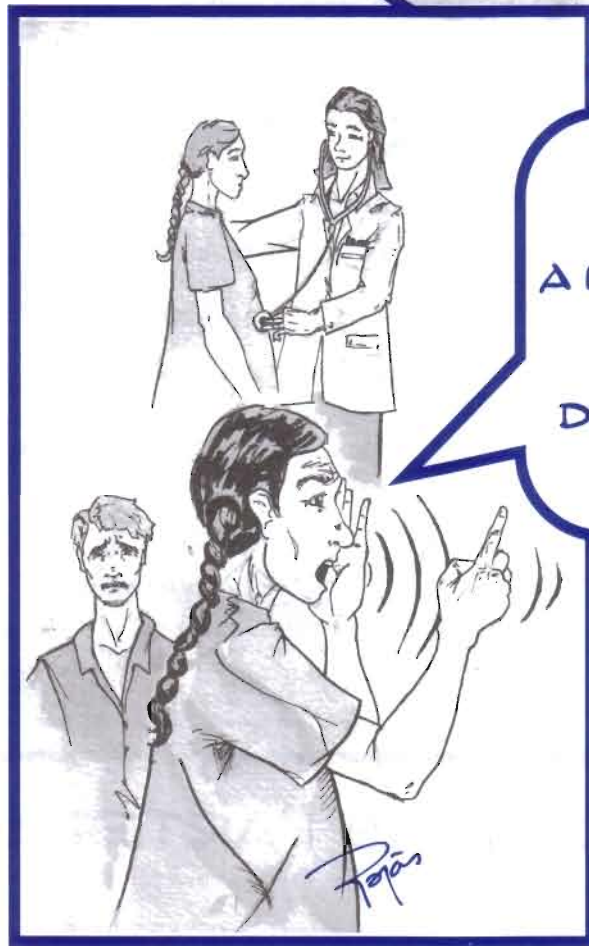




LES EXPLICÓ A LAS PERSONAS  
QUE PARA EVITAR LA MUERTE  
DE MUJERES,  
ERA IMPORTANTE  
LA PARTICIPACIÓN  
DE TODOS.



LAS  
EMBARAZADAS  
DIJERON.



"NOSOTRAS  
PODEMOS IR  
A LA REVISIÓN CADA MES  
CON LA PARTERA  
O AL CENTRO  
DE SALUD PARA SABER  
SI TODO VA BIEN"

"NOSOTRAS  
PODEMOS REVISARLAS  
Y SI VEMOS QUE ES DE ALTO RIESGO  
O ESTÁ COMPLICADA,  
LE DECIMOS DESDE ANTES  
A ELLA Y A SU FAMILIA,  
PARA QUE LA  
TRASLADEN CON TIEMPO  
AL HOSPITAL"



4 EXPRESARON LAS PARTERAS.

"Y LAS PROMOTORAS  
SEGUIREMOS DANDO  
INFORMACIÓN, PLÁTICAS  
Y ACOMPAÑANDO  
A LAS EMBARAZADAS  
CUANDO SE  
NECESITE"



"YO OFREZCO  
MI CAMIONETA  
PARA TRASLADARLAS  
CUANDO SE NECESITE Y  
QUE LA JURISDICCIÓN  
ME REPONGA  
LA GASOLINA"



DIJO EL DUEÑO DEL  
TRANSPORTE

UN HOMBRE DIJO:

"Y CUIDARLAS BIEN, NO  
MALTRATARLAS"  
"Y SACARLA RÁPIDO  
SI SE COMPLICA"



"PODEMOS AHORRAR  
UN POCO DE DINERO  
DESDE ANTES  
POR SI SE NECESITA"

DIJO OTRO.

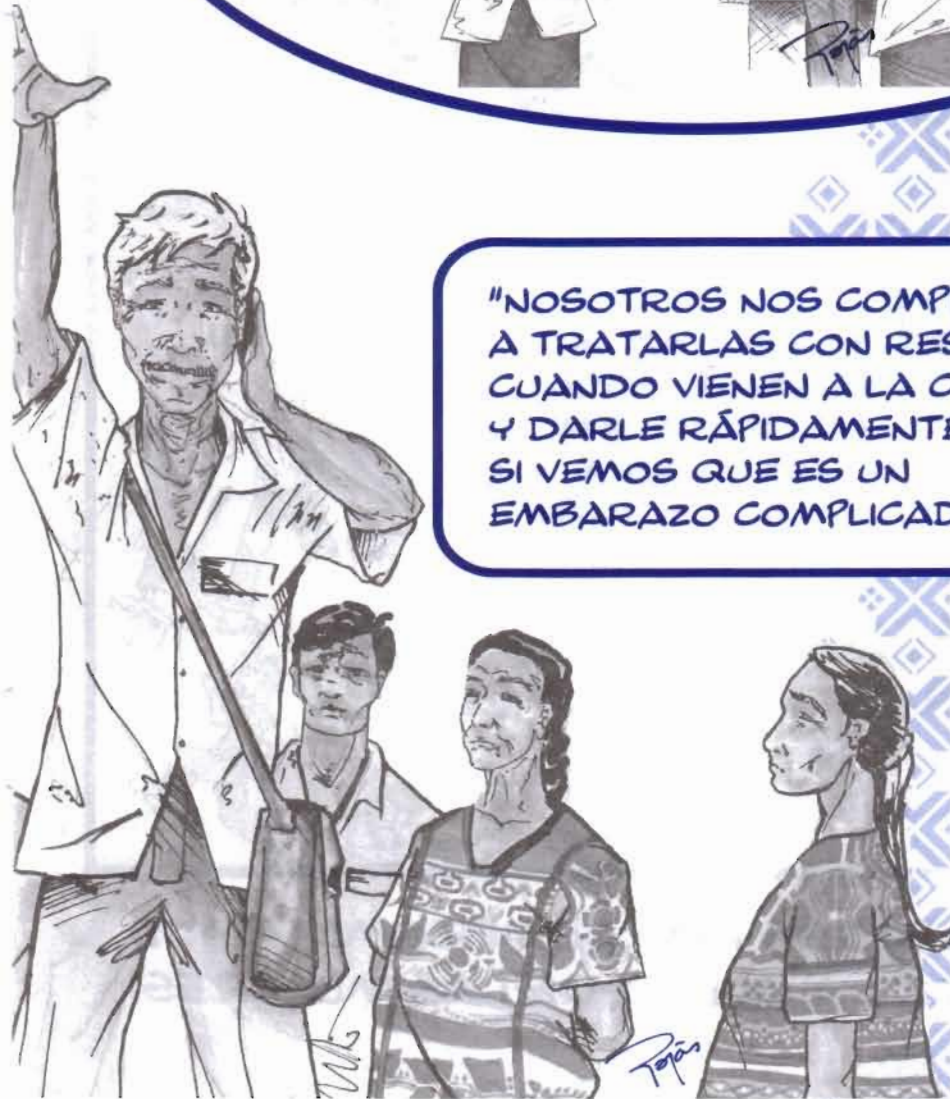
"YO PUEDO ACOMPAÑAR  
A MI MUJER A SUS CONSULTAS  
PARA SABER COMO VA  
SU EMBARAZO"

6 DIJERON VARIOS MÁS.





"NOSOTROS NOS COMPROMETEMOS  
A TRATARLAS CON RESPETO  
CUANDO VIENEN A LA CONSULTA  
Y DARLE RÁPIDAMENTE EL PASE.  
SI VEMOS QUE ES UN  
EMBARAZO COMPLICADO!"



DIJERON  
LA DOCTORA  
Y EL AUXILIA  
DE SALUD.

" LA FAMILIA  
Y LOS VECINOS  
PODEMOS ESTAR  
PENDIENTES  
PARA APOYAR"



ENTRE TODOS NOS COMPROMETEMOS  
A CUIDAR LA SALUD DE LAS MUJERES!

Con el apoyo financiero de:

**Indesol**

Instituto Nacional de Desarrollo Social



**MACARTHUR**

The John and Catherine T. MacArthur Foundation



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

San Simón 82 Depto. 306, Col. San Simón,  
Del. Benito Juárez, México D.F., C.P. 03660

Tel.: 55 - 5539 - 4377 y 5532 - 2923

[kinaldf@yahoo.com.mx](mailto:kinaldf@yahoo.com.mx) / [www.kinal.org.mx](http://www.kinal.org.mx)

**Coordinación general de proyecto:**

Nellys Palomo Sánchez

**Idea original y textos:**

Lina Rosa Berrio

**Diseño e ilustraciones:**

Alejandro Jacques

D.R. Kinal Antzetik Distrito Federal A.C.  
2007

"Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al Desarrollo Social.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Esta prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos.

Quien haga uso indebido de los recursos de este programa en el Distrito Federal, será sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente."





Con el apoyo financiero de:

**Indesol**

Instituto Nacional de Desarrollo Social



**MACARTHUR**

The John and Catherine T. MacArthur Foundation



# Kinal Antzetik

Distrito Federal A.C.

San Simón 82 Depto. 306, Col. San Simón,

Del. Benito Juárez, México D.F., C.P. 03660

Tel.: 55 - 5539 - 4377 y 5532 - 2923

[kinaldf@yahoo.com.mx](mailto:kinaldf@yahoo.com.mx) / [www.kinal.org.mx](http://www.kinal.org.mx)

Coordinación general de proyecto:

Nailys Palomo Sánchez

Idea original y textos:

Lina Rosa Berrío

Diseño e ilustraciones:

Alejandro Jacques

D.R. Kinal Antzetik Distrito Federal A.C.

2007

"Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al Desarrollo Social.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Esta prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos.

Quien haga uso indebido de los recursos de este programa en el Distrito Federal, será sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente."

